



**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ
GENEL SEKRETERLİĞİ**

Sayı : 35649853-TİM.KİB.GSK.UYG.2022/292-888

Giresun, 8/03/2022

Konu : ATA Karnesi Uygulamaları – Rusya Federasyonu

E-POSTA

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ ÜYELERİNE SİRKÜLER
2022 / 093**

Sayın üyemiz,

T.C. Ticaret Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğü Fuar İzinleri ve Destekleri Daire Başkanlığının 02/03/2022 tarih 72476034 sayılı yazısı ekinde alınan bir Moskova Gümrük Müşavirliği yazısında,

Rusya Federasyonu'na geçici ithalat kapsamında gelen sergi fuar eşyası girişinde kullanılan ATA Karnelerinde;

- 1- Genel eşya listesinin Rusça, İngilizce veya Fransızcadan başka bir dille doldurulduğu,
- 2- ATA Karnesi "İhracat" sayfasında Türk Gümrüklerinin mührünün bulunmadığı,
- 3- ATA Karnesi kapak sayfasında yer alan "1" no.lu kutuda düzenleyen kuruluşun mührünün bulunmadığı,
- 4- ATA Karnesinin yetkili olmayan kişilerce sunulduğu,
- 5- Karnelerde düzenleyici kuruluş tarafından onaylanmamış değişiklikler olduğu,
- 6- Genel eşya listesinde yer alan ülke kodunun ISO formatının bulunmadığı,
- 7- Geçici ithalat amacının "C" kutusunda belirtilmediği,
- 8- Geçici ithalat amacının Rusça, İngilizce veya Fransızcadan başka bir dille doldurulduğu,
- 9- Genel eşya listesinde belirtilen eşya ağırlıklarında tutarsızlıkların bulunduğu,
- 10- Genel eşya listesindeki eşyaların kıymetinin uygunsuz belirtildiği,
- 11- Genel eşya listesindeki kutuların uygunsuz doldurulduğu,
- 12- Karne hamilinin eşya taşıma aracının numarasını ilgili kutuda belirtmesi gerekliliği,
- 13- ATA Karnesinin Türk tarafınca düzenlenmediği, "H" kutusunun ihracat ülkesi gümrük organlarınca doldurulması gerekliliği,
- 14- ATA Karnesi "İthalat" sayfasında Karne hamilinin adresinin olmadığı,
- 15- 2021 yılında düzenlenen LeShow fuarına gelen 36 ATA Karnesinin 7'sinin XML formatında düzenlendiği, ancak bu bilgilerin kağıt ortamında yer alan bilgilerle örtüşmediği, bu sebeple gümrük yetkililerinin bilgileri manuel olarak girdikleri belirtilmektedir.

Karadeniz İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği
Atatürk Bulvarı No:19/E PK.51 28200 GİRESUN
Telefon: 0.454.2162426 (PBX)
Faks: 0.454.2164842-2168890
e-posta: kib@kib.org.tr Web : www.kib.org.tr

5070 sayılı kanun gereğince Sertaç Ş.
TORAMANOĞLU 18.03.2022 16:36:55
tarafından güvenli elektronik imza ile
imzalanmıştır.
ID:75092782220223793812
Bu Kod ile http://evrak.kib.org.tr/
adresinden doğrulayabilirsiniz.



**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ
GENEL SEKRETERLİĞİ**



Sayı : 35649853-TİM.KİB.GSK.UYG.2022/292-888

Giresun, 8/03/2022

Konu : ATA Karnesi Uygulamaları – Rusya Federasyonu

Aynı yazıda devamla, Milli katılımlı fuarlar ile ilgili olarak gereken bilgilendirme yapıldığından ötürü herhangi bir problem yaşanmamasına karşın bireysel katılımlı fuarlarda ATA Karnesi düzenlemeksizin yolcu beraberinde fuar eşyası getirilebildiği ve Rus Gümrük yetkililerince tespit edilmesi durumunda bu durumun firma mağduriyetine yol açtığı hususları hatırlatılmakta olup, Rusya Federasyonu’nda düzenlenen fuar organizasyonlarına katılım sağlayacak firmalarımızın fuar katılımına yönelik hazırlık çalışmalarında muhakkak Müşavirliklerimizle irtibat halinde olunmasında ve <https://ticaret.gov.tr/yurtdisi-teskilati/avrupa/rusya-federasyonu/raporlar/musavirlik-raporlari> bağlantısında bulunan bilgilendirme raporlarının detaylıca incelenmesinde fayda görüldüğü ifade edilmektedir.

Bilgilerinize sunarız.

e-imzalıdır
Sertaç Ş. TORAMANOĞLU
Genel Sekreter a.
Şube Müdürü

Ek: Yazı Örneği (2 sayfa)

T.C.

TİCARET BAKANLIĞI

Moskova Büyükelçiliği Gümrük Müşavirliği



Sayı : E-11051066-724.02.03-00072431847

01/03/2022

Konu : RF_ATA Karnesi

DAĞITIM YERLERİNE

Rusya Federasyonu Federal Gümrük Servisi (FGS)'nden alınan ve İngilizce çevirisi (FGS'den alındığı şekliyle) ile birlikte bir örneği ekte sunulan 16.02.2022 tarihli ve 8061 sayılı yazıda, 22.10.2021 tarihinde ülkemiz ile Rusya Federasyonu arasında gerçekleştirilen 4. Ortak Gümrük Komitesi Toplantısında gündeme gelen hususlar çerçevesinde Rusya Federasyonu'na geçici ithalat kapsamında gelen sergi fuar eşyası girişinde kullanılan ATA Karnelerinde yapılan tipik hatalar belirtilmektedir.

Mezkur yazıda,

- 1- Genel eşya listesinin Rusça, İngilizce veya Fransızcadan başka bir dille doldurulduğu,
- 2- ATA Karnesi "İhracat" sayfasında Türk Gümrüklerinin mührünün bulunmadığı,
- 3- ATA Karnesi kapak sayfasında yer alan "1" no.lu kutuda düzenleyen kuruluşun mührünün bulunmadığı,
- 4- ATA Karnesinin yetkili olmayan kişilerce sunulduğu,
- 5- Karnelerde düzenleyici kuruluş tarafından onaylanmamış değişiklikler olduğu,
- 6- Genel eşya listesinde yer alan ülke kodunun ISO formatının bulunmadığı,
- 7- Geçici ithalat amacının "C" kutusunda belirtilmediği,
- 8- Geçici ithalat amacının Rusça, İngilizce veya Fransızcadan başka bir dille doldurulduğu,
- 9- Genel eşya listesinde belirtilen eşya ağırlıklarında tutarsızlıkların bulunduğu,
- 10- Genel eşya listesindeki eşyaların kıymetinin uygunsuz belirtildiği,
- 11- Genel eşya listesindeki kutuların uygunsuz doldurulduğu,
- 12- Karne hamilinin eşya taşıma aracının numarasını ilgili kutuda belirtmesi gerekliliği,
- 13- ATA Karnesinin Türk tarafınca düzenlenmediği, "H" kutusunun ihracat ülkesi gümrük organlarınca doldurulması gerekliliği,
- 14- ATA Karnesi "İthalat" sayfasında Karne hamilinin adresinin olmadığı,
- 15- 2021 yılında düzenlenen LeShow fuarına gelen 36 ATA Karnesinin 7'sinin XML formatında düzenlendiği, ancak bu bilgilerin kağıt ortamında yer alan bilgilerle örtüşmediği, bu sebeple gümrük yetkililerinin bilgileri manuel olarak girdikleri,

hususları belirtilmektedir.

Malumları olduğu üzere, Rusya Federasyonu'nda düzenlenen fuarlara ülkemizden hem milli hem de bireysel düzeyde katılım sağlanmaktadır. Milli katılımlı fuarlar ile ilgili olarak katılım öncesinde organizatör firma aracılığıyla firmalarımıza ATA Karnesi düzenlenmesi hususunda gerekli bilgi notları iletilmekte, güncel sorunlara ilişkin uyarılar yapılmakta ve gerekli koordinasyon süreci yine organizatörle eşgüdümlü bir şekilde tekemmül ettirilmektedir. Ancak, özellikle bireysel katılımlı fuarlarda muhtelif katılımcı firmalarımızca Rusya Federasyonu'ndaki güncel uygulamalar ve meri mevzuat kapsamında dikkat edilmesi gereken hususlar bağlamında gerekli hassasiyetin gösterilmediği, hatta ATA Karnesi

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 00EBA89A-86F4-469A-831B-9012D04F4221

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: 7 Rostovskiy Pereulok 12 Moscow Russia Federation

Telefon No: +7 925 791 12 17 Faks No: +7 499 246 49 89

e-Posta: s.ayyildiz@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

SERKAN AYYILDIZ

Gümrük Müşaviri

Telefon No: +7 925 791 12 17



düzenlenmeden yolcu beraberinde fuar eşyası getirilebildiği, Rus edilmemesinin ise firma mağduriyetine yol açtığı müşahade edilmekte



Bu hususlar muvacehesinde, Rusya Federasyonu'nda düzenlenen fuar organizasyonlarına katılım sağlayacak firmalarımızın, ülkeye girişlerde herhangi bir mağduriyet yaşamalarına meydan verilmemesini teminen keyfiyete yönelik olarak belirli aralıklarla önemle uyarılmalarında, fuar katılımına yönelik hazırlık çalışmalarında muhakkak Müşavirliklerimizle irtibat halinde olmalarında ve <https://ticaret.gov.tr/yurtdisi-teskilati/avrupa/rusya-federasyonu/raporlar/musavirlik-raporlari> bağlantı adresinde sunulan bilgilendirme raporlarımızın detaylıca incelemesinde fayda mülhaza edilmektedir.

Bilgi ve gereğini saygılarımla arz ederim.

Serkan AYYILDIZ
Gümrük Müşaviri

Ek:1 - Yazı ve eki örn.

Dağıtım:

İhracat Genel Müdürlüğüne

Gümrükler Genel Müdürlüğüne

Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğüne

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 00EBA89A-86F4-469A-831B-9012D04F4221

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-cbys>

Adres: 7 Rostovskiy Pereulok 12 Moscow Russia Federation

Telefon No: +7 925 791 12 17 Faks No: +7 499 246 49 89

e-Posta: s.ayyildiz@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

SERKAN AYYILDIZ

Gümrük Müşaviri

Telefon No: +7 925 791 12 17

